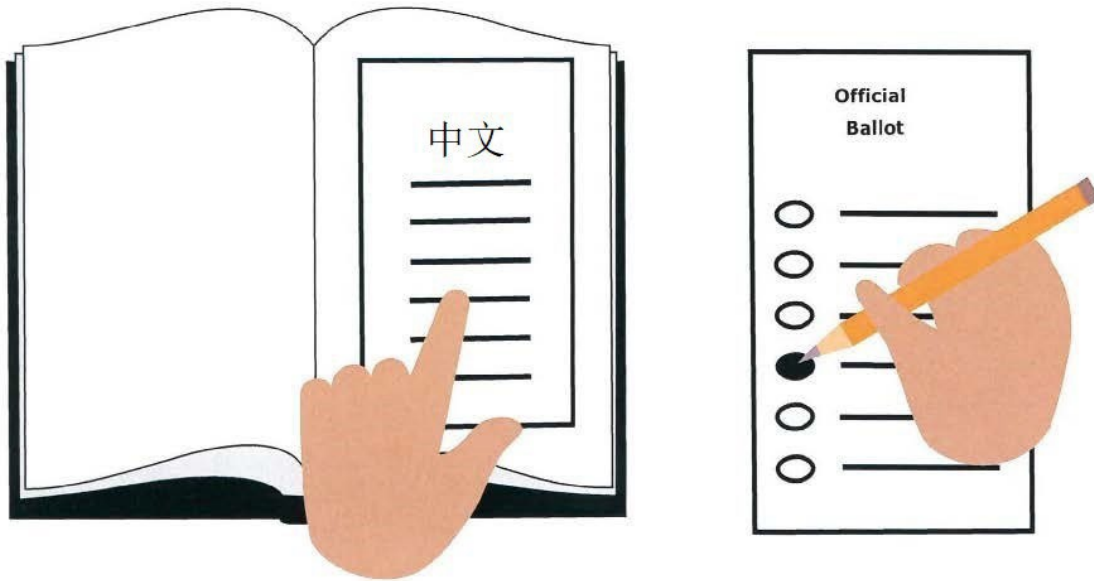


選票翻譯指南

Sacramento 縣

全州特別選舉

2025年11月4日



Ballot Translation Guide

County of Sacramento
Statewide Special Election
November 4, 2025



選票翻譯指南

本指南翻譯了本次選舉的所有競選名稱、候選人政黨偏好和稱謂、議案及提案。

官方選票上只有根據您所在投票選區有資格投票的競選名稱、候選人政黨偏好和稱謂、議案及提案。

核查官方選票時，請參考中文選票翻譯指南中相應的競選名稱、候選人政黨偏好和稱謂、議案及提案。

僅在自己的官方選票上填滿橢圓形來標記所做選擇。

Ballot Translation Guide / 選票翻譯指南

County of Sacramento
Statewide Special Election, Tuesday, November 4, 2025

Sacramento 縣
全州特別選舉, 2025 年 11 月 4 日星期二

INSTRUCTIONS FOR VOTING: To vote on any proposition, fill in the oval next to the word “Yes” or the word “No”.

Use only blue or black pen to completely fill in the oval to the left of your choice like this: (●)
Marking the ballot outside of the designated space to vote for a proposition may compromise the secrecy of the ballot.

If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot.

投票指南: 若要對任何提案投票, 請在「贊成」或「反對」字樣旁的橢圓區塗滿。

請使用藍色或黑色原子筆, 在您選擇的選項左側橢圓區內塗滿, 如下所示: (●) 若您在指定投票區域之外做記號, 可能會影響該提案投票的保密性。

若您填寫錯誤, 請向選務官或撥打選民登記處辦公室電話 (916) 875-6451 索取一張替換選票。

STATE
州

STATE PROPOSITIONS
州提案

50 AUTHORIZES TEMPORARY CHANGES TO CONGRESSIONAL DISTRICT MAPS IN RESPONSE TO TEXAS' PARTISAN REDISTRICTING. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires temporary use of new congressional district maps through 2030. Directs independent Citizens Redistricting Commission to resume enacting congressional district maps in 2031. Establishes policy supporting nonpartisan redistricting commissions nationwide. **Fiscal Impact:** One-time costs to counties of up to a few million dollars statewide to update election materials to reflect new congressional district maps.

50 授權因應德州黨派劃分選區而對國會選區地圖進行臨時變更。立法憲法修正案 要求自即日起至 2030 年期間，臨時採用新的國會選區地圖。指示獨立的「公民重劃選區委員會」自 2031 年起恢復制定國會選區地圖。建立支持全國設立「非黨派重劃選區委員會」的政策。**財政影響：**各縣將有一次性支出，全州合計可能達數百萬美元，用於更新選舉資料以反映新的國會選區地圖。

☐ YES / 贊成

☐ NO / 反對